



STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

Biudžetinė įstaiga, A. Goštauto g. 12, 01108 Vilnius, tel. (8 5) 210 77 82, faks. (8 5) 213 25 53, el. p. skvc@skvc.lt
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 111959192

Vilniaus universitetui
Universiteto g. 3
Vilnius LT-01513

Į 2017-03-17 Nr. 12100-SR-563

PAŽYMA DĖL VYKDOMOS STUDIJŲ PROGRAMOS IŠORINIO ĮVERTINIMO

2017-07-31 Nr. SV5-77

Atsakydami į Jūsų raštą, kuriame prašėte įvertinti ir akredituoti Jūsų aukštojoje mokykloje vykdomą studijų programą, informuojame, kad, vadovaudamiesi Studijų programų išorinio vertinimo ir akreditavimo tvarkos aprašo¹ (toliau – Aprašas) V skyriumi bei Vykdomų studijų programų vertinimo metodikos² (toliau – Metodika) II skyriumi, Studijų kokybės vertinimo centro (toliau – Centras) pasitelkti ekspertai atliko šios Vilniaus universitete vykdomos studijų programos (toliau – Programa) išorinį vertinimą:

Valstybinis kodas	Programos pavadinimas	Bendras įvertinimas (balais)	Numatomas sprendimas dėl akreditavimo
6211NX020, 621T92001	<i>Semiotika</i>	18	Akredituoti 6 metams

Pažymėtina, kad ekspertų parengtos išorinio vertinimo išvados, vadovaujantis Metodikos 13, 47, 49 punktais, taip pat Studijų vertinimo komisijos nuostatais (toliau – Nuostatai) buvo svarstytos 2017 m. liepos 14 d. Studijų vertinimo komisijos (toliau – Komisija) posėdyje. Komisija, vadovaudamasi Nuostatų 7.1 punktu, pritarė Programos vertinimo išvadoms.

Centras, atsižvelgdamas į ekspertų parengtas Programos vertinimo išvadas bei Komisijos siūlymą, vadovaudamasis Aprašo 32 punktu, priėmė sprendimą Programą įvertinti teigiamai, kadangi bendras Programos įvertinimas sudaro ne mažiau kaip 12 balų ir nė viena vertinama sritis nėra įvertinta „nepatenkinamai“. Sprendimo motyvai yra išdėstyti šios pažymos prieduose.

Nesutikdami su šiuo Centro sprendimu, Jūs turite teisę, vadovaudamiesi Metodikos 135 punktu, Centrai pateikti argumentuotą apeliaciją per 20 dienų nuo šio sprendimo išsiuntimo dienos. Centro sprendimas taip pat gali būti skundžiamas Lietuvos Respublikos administracinių bylų teisenos įstatymo nustatyta tvarka Vilniaus apygardos administraciniam teismui (buveinės adresas – Žygimantų g. 2, Vilnius) per vieną mėnesį nuo šio sprendimo gavimo dienos. Įsiteisėjus šiam Centro sprendimui, vadovaujantis Aprašo 27 punktu, Centras priims atitinkamą sprendimą dėl Programos akreditavimo.

Primename, kad vadovaujantis Mokslo ir studijų įstatymo 47 straipsnio 2 dalimi ir Aprašo 35 punktu, aukštoji mokykla turi viešai skelbti atlikto vertinimo rezultatus.

¹ Patvirtintas Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2009 m. liepos 24 d. įsakymu Nr. ISAK-1652 „Dėl studijų programų išorinio vertinimo ir akreditavimo tvarkos aprašo patvirtinimo“ (nauja redakcija patvirtinta Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2011 m. liepos 29 d. įsakymu Nr. V-1487).

² Patvirtinta Centro direktoriaus 2010 m. gruodžio 20 d. įsakymu Nr. 1-01-162 „Dėl vykdomų studijų programų vertinimo metodikos patvirtinimo“.



STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

Vilniaus universiteto
STUDIJŲ PROGRAMOS *SEMIOTIKA* (valstybinis kodas -
621T92001)
VERTINIMO IŠVADOS

EVALUATION REPORT
OF *SEMIOTICS* (state code -621T92001)
STUDY PROGRAMME
at Vilnius University

Experts' team:

1. Dr. Viktors Freibergs (team leader) *academic*,
2. Dr. Sara Lenninger, *academic*,
3. Dr. Elin Sutiste, *academic*,
4. Ms. Julija Paulauskaitė, *students' representative*.

Evaluation coordinator -
Ms. Dovilė Žeimienė

Išvados parengtos anglų kalba
Report language – English

DUOMENYS APIE ĮVERTINTĄ PROGRAMĄ

Studijų programos pavadinimas	<i>Semiotika</i>
Valstybinis kodas	621T92001
Studijų sritis	Humanitariniai mokslai
Studijų kryptis	Filologija
Studijų programos rūšis	Universitetinė studijos
Studijų pakopa	Antroji
Studijų forma (trukmė metais)	Nuolatinė (2)
Studijų programos apimtis kreditais	120
Suteikiamas laipsnis ir (ar) profesinė kvalifikacija	Semiotikos magistras
Studijų programos įregistravimo data	2005

INFORMATION ON EVALUATED STUDY PROGRAMME

Title of the study programme	<i>Semiotics</i>
State code	621T92001
Study area	Humanities
Study field	Philology
Type of the study programme	University Studies
Study cycle	Second
Study mode (length in years)	Full-time (2)
Volume of the study programme in credits	120
Degree and (or) professional qualifications awarded	Master of Semiotics
Date of registration of the study programme	2005

VI. GENERAL ASSESSMENT

The study programme *Semiotics* (state code – 6211NX020, 621T92001) at Vilnius University is given **positive** evaluation.

Study programme assessment in points by evaluation areas.

No.	Evaluation Area	Evaluation of an area in points*
1.	Programme aims and learning outcomes	3
2.	Curriculum design	3
3.	Teaching staff	3
4.	Facilities and learning resources	3
5.	Study process and students' performance assessment	3
6.	Programme management	3
	Total:	18

*1 (unsatisfactory) - there are essential shortcomings that must be eliminated;

2 (satisfactory) - meets the established minimum requirements, needs improvement;

3 (good) - the field develops systematically, has distinctive features;

4 (very good) - the field is exceptionally good.

<...>

IV. SUMMARY

The programme objectives, as well as its learning outcomes and aims are stated with great clarity. It follows from the above that the main two tasks of the programme are: 1) to provide students with semiotic instruments of analysis that can be applied analysing diverse texts and discourses; 2) to develop critical thinking skills in students and the programme provides sufficiently wide framework to achieve this goal. The self-evaluation report mentions that the programme is constantly upgraded to correspond to the changing academic landscape in the world, the expected changes could be more specifically formulated, although the members of the evaluation team are also aware (after meeting the Faculty administration) that the entire Faculty of Philology is to undergo certain changes which at the present moment apparently makes it more difficult to define the intended Semiotics programme changes.

There is no semiotics module at the first circle education in the BA programme which ensures there is no overlapping of the courses with any other programmes. On the other hand, it could make the first semester very hard for students, which is alleviated by the on-line explanatory semiotic terms dictionary designed by the MA Semiotics staff. The contents of the subjects indicates that methods, e.g., of analysing advertisement texts, museum exhibitions, participating in interdisciplinary courses and seminars enable the students to achieve the learning outcomes. Perhaps the forms of teaching could be slightly diversified (group work, portfolios, case studies, practical applications).

It is safe to say the majority of the teaching staff engage in research in the same areas as the subjects they teach. Professor Sverdiolas leads the semi-informal "Interdisciplinary Seminar" which is included in the programme under the name of "Research Seminar". The evaluation team considers that this is a valuable input in "advertising" the Semiotics MA programme and one of the tools or platforms for regular upgrading of the programme staff and the programme contents.

Although the number of the staff members is adequate, a larger number of staff members could increase the mobility possibilities for the staff members but the members of the evaluation team are also aware that this is connected with possible financial constraints at Vilnius University.

The students have full access to all the VU library resources including the data bases subscribed by the library. Besides, there is an impressive collection of academic literature at Greimas Centre for Semiotics and Literary Theory. According to the self-evaluation report, there are plans to translate some of Greimas work into English for the benefit of those students who are not very fluent in French. There is no requirement that the students must undergo practice during the study in order to get “hands-on” experience how their academic knowledge can be used to solve practical tasks. Yet, on the other hand, the students participate in the annual Summer Schools which is a valuable experience gained outside the classroom.

It was obvious from the discussions with the teaching staff, students and alumni that the lecturers are very forthcoming and ready to provide assistance to the students who might face certain difficulties in some of the subjects. The students must combine their working life with the studies, perhaps a solution for decreasing dropout rates could be re-scheduling the lecture times.

It has been repeatedly stressed in the present report that the main advantage of the MA programme in Semiotics is its uniqueness, the high professionalism of the teaching staff, their unusual enthusiasm and also very strong support given to students whose evaluation of the programme is exceptionally positive. The teaching staff is very dedicated and motivated that is a quality no less significant than the research and academic skills. The programme should be more widely advertised, and its marketing strategy worked out. By introducing courses in English, greater mobility (which is to be dealt with on the level of Faculty and University administration) would also contribute to wider international interest in it (which already exists since prominent guest lecturers are invited on regular basis).

<...>

III. RECOMMENDATIONS

1. Study programme should offer more courses and literature in English to facilitate interest of researchers and students from other countries, since the programme indeed is unique by its contents.
2. More flexible lectures hours could be considered.
3. Consideration might be given for reorganizing the content in the course “Metatheory of language”. One of possible solutions is to divide it into two separate courses. The course contains important supplements in semiotic theory but also in themes (such as gender theory). Additionally, the course provides (a résumé of) philosophical questions on meaning and reality.
4. Finding more social partners could establish a stronger link between the MA programme and the social needs of the country.
5. Appointment for the students of tutors / supervisors of their MA thesis could help the students make more focused choices from the optional courses.

<...>

**VILNIAUS UNIVERSITETO ANTROSIOS PAKOPOS STUDIJŲ PROGRAMOS
SEMIOTIKA (VALSTYBINIS KODAS – 6211NX020, 621T92001)
2017-06-27 EKSPERTINIO VERTINIMO IŠVADŲ NR. SV4-140 IŠRAŠAS**

<...>

V. APIBENDRINAMASIS ĮVERTINIMAS

Vilniaus universiteto studijų programa *Semiotika* (valstybinis kodas – 6211NX020, 621T92001) vertinama **teigiamai**.

Eil. Nr.	Vertinimo sritis	Srities įvertinimas, balais*
1.	Programos tikslai ir numatomi studijų rezultatai	3
2.	Programos sandara	3
3.	Personalas	3
4.	Materialieji ištekliai	3
5.	Studijų eiga ir jos vertinimas	3
6.	Programos vadyba	3
	Iš viso:	18

* 1 - Nepatenkinamai (yra esminių trūkumų, kuriuos būtina pašalinti)

2 - Patenkinamai (tenkina minimalius reikalavimus, reikia tobulinti)

3 - Gerai (sistemiškai plėtojama sritis, turi savitų bruožų)

4 - Labai gerai (sritis yra išskirtinė)

<...>

IV. SANTRAUKA

Programos tikslai, mokymosi rezultatai ir siekiniai yra labai aiškiai įvardyti. Pagrindinės dvi programos užduotys: 1) suteikti studentams semiotinius analizės įrankius, kuriuos galima būtų panaudoti įvairių tekstų ir diskursų analizei; 2) ugdyti studentų kritinio mąstymo įgūdžius; programos struktūra yra pakankamai plati šiam tikslui pasiekti. Savianalizės suvestinėje minima, jog programa pastoviai atnaujinama, kad atspindėtų pokyčius pasaulio akademinėje erdvėje. Šie numanomi pokyčiai galėtų būti tiksliau suformuluoti, nors vertinimo komisijos nariai taip pat supranta (po susitikimo su fakulteto administracija), kad visame Filologijos fakultete įvyks pokyčiai, šiuo metu galimai apsunkinantys numatomų Semiotikos programos pokyčių apibrėžimą.

Pirmos pakopos (bakalauro) programoje nėra semiotikos modulio. Tai užtikrina, kad Semiotikos programos ir kitų programų kursai nesidubliuotų. Kita vertus, dėl šios priežasties studentams pirmasis semestras gali būti labai sunkus. Jį palengvina internetinis aiškinamasis semiotikos terminų žodynas, sukurtas Semiotikos magistro programos darbuotojų. Dalykų turinys rodo, kad metodai (pvz., reklamos tekstų, muziejų eksponatų analizė), dalyvavimas tarpdisciplininiuose kursuose ir seminaruose padeda studentams pasiekti numatytus studijų rezultatus. Galbūt būtų galima kiek pajavairinti mokymo metodus (darbas grupėmis, darbų portfeliai, atvejų tyrimų praktinis taikymas).

Galima užtikrintai teigti, kad dauguma dėstytojų atlieka mokslinius tyrimus toje pačioje srityje, kurios dalykus dėsto. Profesorius Sverdiolas veda pusiau neformalų tarpdisciplininį seminarą, kuris įtrauktas į programą pavadinimu „Tyrimų seminaras“. Vertinimo komisija mano, kad tai – vertingas indėlis į Semiotikos magistro programos „reklamavimą“ ir viena iš priemonių ar platformų reguliariai atnaujinti programos dėstytojų kolektyvą ir dėstomų dalykų turinį.

Nors darbuotojų skaičius adekvatus, didesnis darbuotojų skaičius padidintų jų mobilumo galimybes, nors vertinimo komisijos nariai taip pat žino, kad mobilumas yra susijęs su galimais finansiniais Vilniaus universiteto apribojimais.

Studentai turi neribotą prieigą prie visų VU bibliotekos resursų, įskaitant bibliotekos prenumeruojamas duomenų bazines. Be to, A. J. Greimo semiotikos ir literatūros teorijos centre sukaupta įspūdinga akademinės literatūros kolekcija. Pasak savianalizės suvestinės, planuojama kai kuriuos A. J. Greimo veikalus išversti į anglų kalbą, kad juos galėtų skaityti nelabai gerai prancūzų kalbą mokantys studentai. Nereikalaujama, kad studentai studijų metu atliktų praktiką ir taip įgytų akademinį žinių taikymo sprendžiant praktinius uždavinius patirties. Kita vertus, studentai dalyvauja kasmetinėse vasaros stovyklose, kurios suteikia naudingos patirties, įgyjamos už auditorijų ribų.

Diskusijų su dėstytojais, studentais ir programos absolventais metu buvo akivaizdu, kad dėstytojai yra labai atviri ir pasiruošę padėti studentams, susidūrusiems su sunkumais studijuojant kurį nors dalyką. Studentai turi derinti darbą ir studijas. Galbūt studijas nutraukusių studentų skaičių padėtų sumažinti paskaitų ir seminarų laikų pertvarka.

Šioje ataskaitoje nuolat pabrėžiama, kad pagrindinis Semiotikos magistro programos privalumas – programos unikalumas, aukštas dėstytojų profesionalumas, jų neįprastas entuziazmas ir ypač stipri parama studentams, kurie programą vertina išskirtinai teigiamai. Tai, kad dėstytojai labai atsidavę ir motyvuoti, yra ne mažiau svarbu nei jų tiriamieji ir akademiniai įgūdžiai. Programą derėtų plačiau reklamuoti, išgryninti jos rinkodaros strategiją. Į programą įtraukus kursus anglų kalba, didesnis mobilumas (kuris valdomas fakulteto ir universiteto administracijos lygmeniu) taip pat prisidėtų prie didesnio tarptautinio susidomėjimo programa (kuris jau egzistuoja, nes dėstyti reguliariai kviečiami žinomi lektoriai).

<...>

III. REKOMENDACIJOS

1. Studijų programa turėtų siūlyti daugiau kursų ir literatūros anglų kalba, kad patrauktų užsienio mokslininkų ir studentų dėmesį, nes programos turinys išties unikalus.
2. Galima būtų apsvarstyti lankstesnį paskaitų ir seminarų laiką.
3. Galima būtų apsvarstyti kurso „Kalbos metateorijos“ turinio reorganizavimą. Vienas iš galimų sprendimų – padalyti jį į du atskirus kursus. Kursas reikšmingai papildytų semiotikos teoriją ir kitas temas (tokias kaip lyčių teorija). Be to, kurse pateikiama filosofinių klausimų apie prasmę ir realybę apžvalga.
4. Radas daugiau socialinių partnerių, galėtų susiformuoti stipresnis ryšys tarp šios magistro programos ir šalies socialinių poreikių.
5. Studentams paskyrus magistro darbo konsultantus ar vadovus, pastarieji galėtų padėti studentams tikslingiau rinktis pasirenkamuosius dalykus.

<...>

Paslaugos teikėjas patvirtina, jog yra susipažinęs su Lietuvos Respublikos baudžiamojo kodekso 235 straipsnio, numatančio atsakomybę už melagingą ar žinomai neteisingai atliktą vertimą, reikalavimais.

Aita Slušasovaite
Vertėjos rekvizitai (vardas, pavardė, parašas)

